



REPUBLIKA SLOVENIJA

MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO

www.mju.gov.si, e: gp.mju@gov.si
Tržaška cesta 21, 1000 Ljubljana
t: 01 478 83 30, f: 01 478 86 49



Številka: 090-70/2009/13
Datum: 2. 12. 2009

Matej Kovačič



Zadeva: Poziv prosilcu, da se izreče o navedbah stranskega udeleženca

Spoštovani,

Na podlagi vaše zahteve z dne 13.11.2009 (dok. št. 090-70/2009/11) oziroma vaše pritožbe, ki nam je bila posredovana s strani Informacijskega pooblaščenca (dok. št. 090-70/2009/12 prejet dne 27.11.2009) v zvezi z odločbo št. 090-70/2009/10, vam pošiljamo kopije pisane stranskega udeleženca v zadevi, Microsoft Ireland Operations Limited, z dne 29.9.2009 in 14.10.2009, in vas pozivamo, da se o navedbah stranskega udeleženca pisno izrečete v roku 15 dni.

S spoštovanjem,



Po pooblastilu ministrice:
mag. Mateja Prešern, sekretarka

Priloga:

- kopija dopisa stranskega udeleženca z dne 29.9.2009;
- kopija dopisa stranskega udeleženca z dne 14.10.2009.

Vročiti:

- Matej Kovačič,

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA
JAVNO UPRAVO
Tržaška cesta 21

1000 Ljubljana

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO
LJUBLJANA 1

Prejeto:	29. 09. 2009	Sig. znak:	08/103
Vredn.:	/	Pritoge:	4
Številka zadeve: 090-70/2009/17			

Številka: 090-70/2009/3

Stranski udeleženec: **MICROSOFT IRELAND OPERATIONS LIMITED**, Atrium Building Block B, Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Irska, ki ga zastopa:

Odvetniška pisarna Goran Kanalec Stefanova ul. 5/V, p.p. 542 1102 Ljubljana	Odvetniki Goran Kanalec Špela Debevc Sara Koršič
--	--

MNENJE GLEDE RAZKRITJA VSEBINE POGODB

1 x
pooblastilo v spisu

Pooblaščenec stranskega udeleženca je dne 18.9.2009 s strani naslovnega organa prejel poziv za udeležbo v postopku po Zakonu o dostopu do informacij javnega značaja (ZDIJZ), v katerem se bo odločalo o zahtevi za dostop do vsebine pogodb, ki jih je Ministrstvo za javno upravo sklenilo z družbo Microsoft Ireland Operations Limited v zadnjem letu. Ker ima kot podpisnik teh pogodb stranski udeleženec pravni interes za udeležbo v postopku, pravočasno podaja mnenje v zvezi z zahtevo po razkritju.

• POJASNILO GLEDE OBSEGA POGODB, KATERIH RAZKRITJE VSEBINE SE ZAHTEVA

Naslovni organ in stranski udeleženec sta v letu 2009 vstopila v pogodbeno razmerje Microsoftovega količinskega licenciranja.

Pogodbeno razmerje Microsoftovega količinskega licenciranja (»Microsoft Volume Licensing Agreement«) sta uredila s sledečima pogodbama:

- MS Business and Services Agreement z dne 14.5.2009 (v nadaljevanju: MBSA);

- MS Enterprise Agreement z dne 14.5.2009 (v nadaljevanju: EA Agreement)

K navedenima pogodbama pa spadajo tudi sledeči dokumenti:

- Enterprise Obrazec za podpis z dne 14.5.2009

- Dodatek za upravičeno državno ustanovo

- Dopolnilo CTM 1-LK26OD

- Enterprise Obrazec za podpis z dne 2.7.2009

- Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek)

- Včlanitev v program Enterprise (posredna)

- Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6

- Dodatek za upravičeno državno ustanovo

- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B03

- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila 2B1

- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B28

- Obrazec za podatke o dodatni osebi za stik

- Enterprise in Enterprise subscription – Obrazec za izbiro nosilcev podatkov

- Enterprise Obrazec za podpis z dne 23.7.2009

Stranski udeleženec želi naslovni organ najprej opozoriti na dokument Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek) z dne 2.7.2009, v katerem sta stranki soglasno ugotovili očitno napako v besedilu Dopolnila CTM 1-LK26OD pri zapisu datuma sklenitve pogodbe MS Business and Services Agreement (pred popravkom napačen datum sklenitve 1.1.2009) in datum sklenitve obeh navedenih pogodb pravilno datirali na 14.5.2009.

Skladno z zapisanim stranski udeleženec naslovnemu organu sporoča, da je v vročenem mu pozivu napačno navedel datum sklenitve pogodbe MS Business and Services Agreement kot 1.1.2009, saj se pravilen datum na podlagi sklenjenega popravka glasi enako kot datum sklenitve pogodbe Enterprise Agreement, to je 14.5.2009.

• MNENJE GLEDE RAZKRITJA

Stranski udeleženec nasprotuje razkritju celotne vsebine sklenjenih pogodb in dokumentov, ki so njihov del, saj določeni podatki v njih predstavljajo izjeme v skladu s 6. členom ZDIJZ, na podlagi katerih mora naslovni organ prosilcu zavrniti dostop do zahtevane informacije.

1. Podatki, ki so poslovna skrivnost

Izjemo na podlagi druge točke 1. odstavka 6. člena ZDIJZ predstavljajo podatki, ki so v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe, opredeljeni kot poslovna skrivnost.

Prvi odstavek 39. člena ZGD-1 določa, da za poslovno skrivnost štejejo podatki, za katere tako določi družba s pisnim sklepom.

Pisni sklep pomeni izrecno odredbo družbe o tem, kateri podatki se štejejo za poslovno skrivnost. Ta odredba je lahko dana v splošnem aktu, lahko pa je tudi posamična. Odredba je lahko bolj ali manj konkretna, mora pa biti pisna in z njo morajo biti seznanjene osebe, ki so dolžne podatek varovati (B. Zabel, glej Veliki komentar ZGD-1, GV založba, 2006, str. 211 in naslednje). Iz navedenega izhaja, da opredelitev pisnega sklepa iz 39/I ZGD-1 ni tako ozka, da bi se izrecno zahteval formalni sklep družbe v skladu z ZGD-1, temveč za tak sklep zadostuje, da družba pisno odredi/določi, kaj šteje za poslovno skrivnost ter kakšen je način varstva poslovne skrivnosti in da so takim pisnim dokumentom seznanjeni vsi, ki so dolžni varovati opredeljene podatke kot poslovno skrivnost.

Tako pisno odredbo družbe v konkretnem primeru predstavlja 4. poglavje pogodbe MBSA z nazivom »Zaupnost«.

Družba stranskega udeleženca je kot obvezne splošne pogoje in določila sprejela pogodbo MBSA in jo v nespremenjeni obliki (to je, z enakimi klavzulami določil in pogojev) uporablja že vrsto let. Vsebina splošnih določil in pogojev MBSA je v družbi stranskega udeleženca objavljena in dostopna vsem zaposlenim. Vsaka stranka, ki želi s stranskim udeležencem vstopiti v pogodbeno razmerje Microsoftovega količinskega licenciranja (»Microsoft Volume Licensing Agreement«) mora sprejeti splošne pogoje in določila MBSA. Ker ti pogoji in določila veljajo za celotno pogodbeno razmerje Microsoftovega količinskega licenciranja, veljajo torej za vse dokumente, sklenjene v okviru takega pogodbenega razmerja. V konkretnem primeru torej za vse zgoraj naštetih dokumente - pogodbo MBSA in vse njene spremembe (amandmaje, dopolnila,...) kakor tudi za licenčno pogodbo (pogodba EA Agreement). Vključenost določil pogodbe MBSA v EA Agreement (in njegove spremembe in dodatke) je izrecno določena tudi v drugem odstavku prve strani pogodbe MBSA (glej str. 1 pogodbe MBSA).

Dokument MBSA v 4. poglavju ureja s klavzulo »Zaupnost« podatke, ki so poslovna skrivnost. Pogoji in določila tega poglavja torej predstavljajo odredbo stranskega udeleženca, s katero je le-ta določil, kateri podatki zanj štejejo za poslovno skrivnost. S prejemom MBSA se tudi vsaka pogodbeno stranka stranskega udeleženca seznanja, katere podatke je dolžna varovati kot poslovno skrivnost in na kakšen način.

Na podlagi izrecne pisne odredbe stranskega udeleženca v 4. poglavju pogodbe MBSA sta se stranski udeleženec in naslovni organ torej zavezala varovati kot »zaupne podatke« oziroma kot poslovno skrivnost *podatke, ki niso javnega značaja, vendar so strokovno znanje in poslovne skrivnosti v kakršnikoli obliki, ki:*

(i) so označeni kot »zaupno«, ali

(ii) za katere razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja;

in vključujejo podatke o izdelkih ali strankah, trženju in promocijah druge stranke, ki niso javni, ter pogoje Microsoftovih pogodb, dosežene s pogajanjem.

Razdelek 4b. določa kateri podatki ne štejejo za zaupne, razdelek 4c. natančno opredeljuje ravnanje z zaupnimi podatki, razdelek 4d. Trajanje obveznosti zaradi zaupnih podatkov, razdelek 4e. pa Pravico do uporabe povratnih informacij.

Kršitev zaupnosti podatkov je za zaposlene stranskega udeleženca določena v splošnem pravilniku »Confidential Information Policy« in dokumentu »Non-Disclosure Agreement«, ki so ga podpisali vsi delavci ob zaposlitvi in sicer kot disciplinski ukrep, odpoved pogodbe o zaposlitvi, odškodninska in kazenska odgovornost. Za sopogodbениka pa se kršitev poslovne skrivnosti šteje za kršitev pogodbe MBSA in je sankcionirana kot ostale kršitve pogodbe MBSA (odpoved pogodbe, splošna poslovna odškodninska odgovornost,...).

Četrto poglavje tipske pogodbe MBSA »Zaupnost« tako predstavlja nedvomno ustrezen način družbinеga subjektivnega načina varovanja določenih podatkov kot poslovne skrivnosti v skladu z 39. členom ZGD-1, saj izpolnjuje vse zakonsko predpisane zahteve take odredbe; je pisna, z njo so bili vnaprej seznanjeni vsi, ki so dolžni varovati podatke kot poslovno skrivnost, natančno opredeljuje, kateri podatki štejejo za poslovno skrivnost, natančno tudi opredeljuje način varovanja poslovne skrivnosti in odgovornost oseb, ki jo morajo varovati.

→ Za poslovno skrivnost na podlagi zgoraj navedenega v skladu s 4a. poglavjem MBSA štejejo sledeči podatki iz uvodoma naštetih pogodb MBSA in EA Agreement ter k njima pripadajočih dokumentov:

- Dopolnilo CTM 1-LK26OD;
- Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek);
- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B03;
- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila 2B1;
- Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B28.

Vsi navedeni dokumenti vsebujejo pogoje Microsoftovih pogodb, dosežene s pogajanjem in so zato edinstveni, kot taki pa povprečni oziroma razumni osebi nedvomno dajejo vedeti, da so zaupnega značaja.

Podatki navedenih dokumentov, ki vsebujejo pogoje Microsoftovih pogodb, dosežene s pogajanjem in za katere razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja štejejo torej v skladu s 4a. poglavjem MBSA za poslovno skrivnost.

→ Nadalje za poslovno skrivnost štejejo tudi podatki dveh vsebinsko identičnih dokumentov z nazivom Dodatek za upravičeno ustanovo, in sicer podatki pod točkama 3. in 4. navedenih dokumentov, ker gre za vsebino podatkov o trženju, ki niso javni, poleg tega pa glede na vsebino, na katero se nanašajo, zanje vsaka razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja.

→ Za poslovno skrivnost štejejo tudi podatki iz dokumenta Včlanitev v program Enterprise (posredna). Navedeni dokument pod točkami 1f., 2., 4. in 5. vsebuje tržne podatke in podatke o izdelkih Microsoft, ki niso javni, glede na vsebino, na katero se nanašajo pa zanje vsaka razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja.

→ Dokument Včlanitev v program Enterprise (posredna) pod točko 1g., dokument Dopolnilo CTM 1-LK26OD (spodaj) in dokument Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek) (spodaj) vsebujejo podatke o pogodbenem

partnerju/stranki stranskega udeleženca in niso javni, zato tudi ti podatki štejejo za s strani družbe določeno poslovno skrivnost. Iz vsebinsko enakega razloga za poslovno skrivnost štejejo tudi podatki dokumenta Obrazec za podatke o dodatni osebi za stik pod točkami 1. – 7., saj se vsi nanašajo na pogodbeno stranko stranskega udeleženca.

Upoštevajoč vse zapisane podatke iz zgoraj navedenih dokumentov ustrezajo podatkom, ki se jih je stranski udeleženec pred sklenitvijo pogodb prostovoljno odločil pisno zaščititi v skladu s prvim odstavkom 39. člena ZGD-1, zato stranski udeleženec naslovnemu organu

predlaga,

da na podlagi izjeme 2. točke prvega odstavka 6. člena ZDIJZ prosilcu zavrne dostop do sledečih podatkov pogodb, sklenjenih med naslovnim organom in stranskim udeležencem:

- dokumenta **Dopolnilo CTM 1-LK26OD** v celoti;
- dokumenta **Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek)** v celoti;
- dokumenta **Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B03** v celoti;
- dokumenta **Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila 2B1** v celoti;
- dokumenta **Včlanitev Enterprise Enrollment ID dopolnila B28** v celoti;
- dokumenta **Dodatek za upravičeno ustanovo pod točkama 3. in 4;**
- dokumenta **Dodatek za upravičeno ustanovo pod točkama 3. in 4;**
- dokumenta **Včlanitev v program Enterprise (posredna) pod točkami 1f., 1g., 2., 4. in 5;**
- dokumenta **Obrazec za podatke o dodatni osebi za stik pod točkami 1. – 7.**

2. Osebnih podatki, katerih razkritje bi pomenilo kršitev varstva osebnih podatkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov

Stranski udeleženec naslovnemu organu sporoča, da so osebni podatki v skladu z določili ZVOP navedeni v:

- dokumentu **Dopolnilo CTM 1-LK26OD;**
- dokumentu **Dopolnilo CTM 1-LK26OD (Popravek);**
- dokumentu **Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6;**
- dokumentu **Obrazec za podatke o dodatni osebi za stik in**
- dokumentu **Včlanitev v program Enterprise (posredna) pod točkami 1.a., 1.d. in 1.g.**

Glede na ugotovljeno **izjemo, določeno v 3. točki 6. člena ZDJIZ**, stranski udeleženec naslovnemu organu

predlaga,

da osebne podatke v navedenih dokumentih zaščiti tako, da prosilcu zavrne oziroma prepreči dostop do njih.

Glede na obstoj možnosti, da bo naslovni organ prosilcu odobril dostop do določenih vsebin pogodb, sklenjenih med stranskim udeležencem in naslovnim organom pa stranski udeleženec naslovni organ prosi, da ga čimprej obvesti o identiteti prosilca, ki je podal obravnavano zahtevo za dostop do informacij javnega značaja.

Ljubljana, dne 28.9.2009

MICROSOFT IRELAND OPERATIONS LTD.

Priloga: - 4. poglavje MS Business and Services Agreement

- (ii) izvajati obratnega inženirstva, povratnega prevajanja ali obratnega zbiranja katerega koli izdelka, Popravka ali Predmeta dobave storitev, razen če upoštevna zakonodaja navkljub tej omejitvi to dovoljuje; ali
 - (iii) Izdelka, Popravka ali Predmeta dobave storitev dati tretjim osebam v najem ali zakup, ga posoditi ali gostiti, razen če se Microsoft s tem strinja v posebni pogodbi.
- b. **Izvozna zakonodaja ZDA.** Za izdelke, Popravke in Predmete dobave storitev velja izvozna zakonodaja ZDA. Dodatne informacije so na voljo na spletnem mestu <http://www.microsoft.com/exporting>.

4. Zaupnost.

Pogodbeni stranki se strinjata, da ne bosta uporabili ali razkrili Zaupnih podatkov druge stranke, razen za namene izvajanja te pogodbe. Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta sprejeli razumne ukrepe za zaščito teh podatkov, da jih bosta na zahtevo vrnila ali uničila in da bosta v primeru razkritja med seboj sodelovali. Če ena od pogodbenih strank posreduje drugi povratne informacije o izdelkih in storitvah druge stranke, se obe pogodbeni stranki strinjata, da povratne informacije niso zaupne.

- a. **Kaj je vključeno.** »Zaupni podatki« so podatki, ki niso javnega značaja, strokovno znanje in poslovne skrivnosti v kakršni koli obliki, ki:
- (i) so označeni kot »zaupno«, ali
 - (ii) za katere razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja;
- in vključujejo podatke o izdelkih ali strankah, trženju in promocijah druge stranke, ki niso javni, ter pogoje Microsoftovih pogodb, dosežene s pogajanjem.
- b. **Kaj ni vključeno.** Med nezaupne podatke spadajo naslednji podatki, ne glede na to, kako so označeni, Podatki, ki:
- (i) so ali postanejo javno dostopni brez kršitve te pogodbe;
 - (ii) so bili prejemu podatkov znani v skladu z zakonom brez obveznosti, da jih obravnava kot zaupne;
 - (iii) so bili prejeti od nekega drugega vira, ki jih lahko razkrije v skladu z zakonom, brez obveznosti, da se jih obravnava kot zaupne;
 - (iv) so bili neodvisno razviti; ali
 - (v) so pripomba ali predlog, ki ga ena pogodbeni stranka prostovoljno ponudi za podjetje, izdelke ali storitve druge pogodbene stranke.
- c. **Ravnanje z zaupnimi podatki.**
- (i) **Splošno.** Glede na druge pogoje te pogodbe, pogodbeni stranki soglašata, da:
 - ne bosta razkrili zaupnih podatkov druge stranke tretjim osebam; in
 - da bosta uporabljali in razkrili zaupne podatke druge stranke samo za potrebe medsebojnega poslovnega sodelovanja.
 - (ii) **Varnostni ukrepi.** Stranki soglašata, da:
 - bosta izvedli primerne ukrepe za zaščito zaupnih podatkov druge stranke – ti ukrepi morajo zagotavljati najmanj takšno zaščito kot tisti, ki jih stranka izvede za zaščito svojih zaupnih podatkov;
 - bosta v primeru odkritja kakršne koli nepooblaščne uporabe ali razkritja zaupnih podatkov takoj obvestili drugo stranko; in
 - da bosta sodelovali pri ponovni pridobitvi nadzora nad zaupnimi podatki in preprečili njihovo nadaljnjo nepooblaščno uporabo in razkritje.
 - (iii) **Skupna raba zaupnih podatkov z Lastniško povezanimi podjetji in zastopniki.**

- »Zastopnik« je zaposleni, pogodbenik, svetovalec ali strokovnjak ene od pogodbenih strank ali enega od Lastniško povezanih podjetij stranke.
- Pogodbeni stranki lahko razkrijeta zaupne podatke druge stranke svojim zastopnikom (ki lahko nato razkrijejo te podatke drugim zastopnikom te stranke) le v primeru, če zastopniki te podatke potrebujejo za namene poslovnih odnosov med pogodbenima strankama. Pred tem pa morata pogodbeni stranki:
 1. zagotoviti, da morajo Lastniško povezana podjetja in zastopniki zaščititi zaupne podatke pod pogoji, ki so v skladu s to pogodbo; in
 2. sprejeti odgovornost za uporabo zaupnih podatkov s strani svojih zastopnikov.
- Nobeni pogodbeni stranki ni treba omejiti dodelitev dela zastopnikom, ki so imeli dostop do zaupnih podatkov. Nobena pogodbeni stranka ne sme nadzirati informacij, ki jih bo razkrila druga pogodbeni stranka v času njenega sodelovanja, in informacij, ki si jih bodo zapomnili zastopniki te pogodbeni stranke, tudi brez zapiskov ali drugih pripomočkov. Pogodbeni stranki soglašata, da uporaba informacij v pomnilnikih zastopnikov, namenjenih za razvoj ali uvedbo izdelkov ali storitev ustrezne pogodbeni stranke, ne ustvarja obveznosti v okviru te pogodbe ali zakonodaje o poslovnih skrivnostih. Pogodbeni stranki soglašata tudi, da v skladu s tem omejita, kaj bosta razkrili drugi stranki.

(iv) **Zakonsko zahtevano razkritje zaupnih podatkov.** Pogodbeni stranki lahko razkrijeta zaupne podatke druge stranke, če je to potrebno za spoštovanje odločbe sodišča ali katere druge vladne zahteve z zakonsko močjo. Pred tem morata obe pogodbeni stranki zagotoviti najvišjo raven zaščite, ki je na voljo, in, kadar je mogoče, drugo stranko predhodno obvestiti, da se ji zagotovi razumna priložnost za pripravo zahtevka za zaščito.

- d. **Trajanje obveznosti zaradi zaupnih podatkov.** Pogodbeni stranki soglašata, da ne bosta uporabljali ali razkrili zaupnih podatkov druge stranke v obdobju petih (5) let po njihovem prejetju, razen kot je dovoljeno zgoraj. Petletno časovno obdobje se ne upošteva, če upoštevena zakonodaja zahteva daljše obdobje.
- e. **Pravica do uporabe povratnih informacij.** Če ena pogodbeni stranka da drugi stranki predloge za spremembe ali izboljšave ali povratne informacije o izdelkih in storitvah druge stranke, jih stranka, ki prejme povratne informacije, lahko uporablja za kakršne koli namene in brez vsakršnih obveznosti, razen te, da vira teh povratnih informacij ne razkrije brez soglasja pogodbeni stranke, ki ji daje informacije.

5. Jamstva.

Microsoft jamči, da bodo njegovi Komerčni izdelki delovali tako, kot je opisano v priloženem gradivu, vendar z določenimi omejitvami. V nasprotnem primeru bo Microsoft zagotovil nadomestni Komerčni izdelek ali vračilo. Microsoft jamči, da bodo vse Storitve opravljene skrbno in strokovno. Microsoft zavrača vsa druga jamstva.

- a. **Omejeno jamstvo za izdelek.** Microsoft jamči, da bodo vse različice Komerčnih izdelkov, za katere ima Stranka Licenco, znatno delovale tako, kot je opisano v veljavnem Microsoftovem gradivu, ki je namenjeno uporabnikom. Za to jamstvo veljajo te omejitve:
 - (i) jamstvo velja za obdobje enega leta od datuma, ko Stranka prvič zažene izvod Izdelka;
 - (ii) vsa naznačena jamstva, garancije ali pogoji veljajo le med obdobjem veljavnosti omejenega jamstva, razen če upoštevena zakonodaja ne prepoveduje take omejitve;
 - (iii) jamstvo ne krije težav, katerih vzrok so nesreča, zloraba ali uporaba Izdelkov na način, ki ni v skladu s to pogodbo ali Pravicami za uporabo izdelkov, ali dogodkov, ki so zunaj Microsoftovega razumnega nadzora;
 - (iv) to jamstvo ne velja za komponente Izdelkov, ki jih Stranka lahko nadalje distribuira; in
 - (v) to jamstvo ne velja za težave, katerih vzrok je nezmožnost izpolnjevanja minimalnih sistemskih zahtev.

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA
JAVNO UPRAVO
Tržaška cesta 21

1000 Ljubljana

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO
LJUBLJANA 8

Prejeto:	14. 10. 2009	Sig. znak:	081103
Vredn.:		Priloga:	
Številka zadeve: 090-70/2009/9			

Številka: 090-70/2009/3

Stranski udeleženec: MICROSOFT IRELAND OPERATIONS LIMITED, Atrium Building Block B, Carmenhall Road, Sandyford Industrial Estate, Dublin 18, Irska, ki ga zastopa:

Odborniška pisarna Goran Kanalec Stefanova ul. 5/V, p.p. 542 1102 Ljubljana	Odborniki Goran Kanalec Špela Debevc Sara Korsič
--	--

DOPOLNITEV MNENJA GLEDE RAZKRITJA VSEBINE POGODB

1 x
pooblastilo v spisu

Pooblaščenec stranskega udeleženca k dne 28.9.2009 podanemu mnenju glede razkritja vsebine pogodb vlaga dopolnitev navedenega mnenja, v katerem uveljavlja izjemo glede razkritja podatkov, ki so poslovna skrivnost tudi glede podatkov iz dokumenta **Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6**, ki je del pogodb MBSA in EA Agreement ter k njima pripadajočih dokumentov.

Stranski udeleženec se glede izpolnitve zakonskega dejanskega stanu 2. točke 6 člena ZDIJZ, to je glede obstoja pisne odredbe v skladu z ZGD-1, izrecno sklicuje na obrazložitev podano pod točko 1. »Podatki, ki so poslovna skrivnost« iz dne 28.9.2009 vloženega Mnenja glede razkritja vsebine pogodb. Na podlagi te obrazložitve se po mnenju stranskega udeleženca v skladu 4a. poglavjem MBSA za poslovno skrivnost štejejo tudi podatki o številu delovnih postaj iz dokumenta **Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6**.

Navedeni podatki v povezavi s podatki 4. točke dokumenta Včlanitev v program Enterprise (posredna), glede katerih je stranski udeleženec naslovnemu organu že sporočil, da so poslovna skrivnost, namreč predstavljajo osnovo za izračun cenovne

stopnje in tako enako kot podatki pod točko 4. dokumenta Včlanitev v program Enterprise (posredna) predstavljajo tržne podatke in podatke o izdelkih Microsoft, ki niso javni, glede na vsebino, na katero se nanašajo pa zanje vsaka razumna oseba ve oziroma razume, da so zaupnega značaja.

Upoštevajoč vse zapisane podatke o številu delovnih postaj iz dokumenta Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6 tudi ustrezajo podatkom, ki se jih je stranski udeleženec pred sklenitvijo pogodb prostovoljno odločil pisno zaščititi v skladu s prvim odstavkom 39. člena ZGD-1, zato stranski udeleženec naslovnemu organu

predlaga,

da na podlagi izjeme 2. točke prvega odstavka 6. člena ZDIJZ prosilcu zavrne dostop tudi do podatkov o številu delovnih postaj iz dokumenta Seznam pristopnikov k pogodbi Microsoft Enterprise Agreement 6.6, ki je del pogodb, sklenjenih med naslovnim organom in stranskim udeležencem.

Ljubljana, dne 13.10.2009

MICROSOFT IRELAND OPERATIONS LTD.